articles on domestic servitude in postcolonial fiction, US-Mexico borderlands poetry, contemporary models of civilization, and more
ariel (ISSN: 0004-1327) is published quarterly in January, April, July, and October for the University of Calgary by Johns Hopkins University Press, 2715 N. Charles Street, Baltimore, MD 21218.

© 2014 The Johns Hopkins University Press and the University of Calgary

ariel is a journal focused on the critical and scholarly study of literatures in English around the world. The journal publishes original articles in postcolonial studies exploring colonial power and resistance as well as innovative scholarship on globalization, new forms and sites of exploitation and colonization in an age of transnational capitalism, displacement and diaspora studies, global ecocriticism, cultural and cross-cultural translation, and related areas.

SUBSCRIPTIONS. All questions related to subscriptions, orders, advertising, and distribution should be addressed to the press; please consult the JHU Web site and/or contact the administrative office. The subscription rate for individuals is $40 for one year (4 issues). Rates for institutions are $90 per year (print or online). Print and online (inst. only) is $126. Please add $12 postage to Mexico and $14.20 postage outside North America. Copies of print back issues for the current and previous two volumes can be obtained from the press (contact jrnlcirc@press.jhu.edu for additional information). Copies of print issues from volumes that are three or more years old can be obtained through Periodicals Service Company (visit www.periodicals.com/jhup.html for more information).

EDITORIAL INFORMATION. Editorial correspondence should be sent to:
The Editors, ariel
Department of English, The University of Calgary
2500 University Drive NW, Calgary, Alberta, T2N 1N4, Canada
Telephone 403.220.4657 Fax 403.289.1123 e-mail <ariel@ucalgary.ca>

Articles should not exceed 9,000 words and should follow the current edition of the MLA Handbook for Writers of Research Papers or The MLA Style Manual. All articles are refereed blind (authorship unattributed) by at least two readers; consequently, names of contributors should appear only on the title page of manuscripts and not as a running head on each page. Submit manuscripts to the online web site at <www.ariel.ucalgary.ca>. Please submit documents as Microsoft Word files or rich text format. An abstract and keywords must be provided. The editors require assurance that authors are not offering their articles concurrently elsewhere. Translations should be provided for citations in languages other than French. The editors reserve the right to amend phrasing and punctuation in articles and reviews accepted for publication. Opinions expressed in contributions are those of the authors and do not necessarily reflect the views of the editors, the editorial board, or the publisher.

Please visit our web sites: www.press.jhu.edu/journals/ariel
www.ariel.ucalgary.ca

ariel is assisted financially by the Social Sciences and Humanities Research Council of Canada and the Department of English, University of Calgary.
contents vol. 45.3

in memoriam

1 In Memoriam: Victor J. Ramraj by Pamela McCallum

articles

3 Toward an Inoperative Civilization by Victor Li

33 Postcolonial Servitude: Interiority and System in Daniyal Mueenuddin’s In Other Rooms, Other Wonders by Ambreen Hai

75 Nostalgia for the Future: Remembrance of Things to Come in Doris Lessing’s Martha Quest by Frederick J. Solinger

101 Playing at Home: An Ecocritical Reading of Nadine Gordimer’s The Pickup by Dana C. Mount

123 “Animal Tracks in the Margin”: Tracing the Absent Referent in Marian Engel’s Bear and J. M. Coetzee’s The Lives of Animals by Paul Barrett

151 Disordering the Border: Harryette Mullen’s Transaborder Poetics in Muse & Drudge by Jennifer Andrea Reimer

reviews

185 Rajeev S. Patke. Modernist Literature and Postcolonial Studies (Shannon K. Winston)

188 Nalini Natarajan. Atlantic Gandhi: The Mahatma Overseas (Safaneh Mohaghegh-Neyshabouri)

190 Ted Underwood. Why Literary Periods Mattered: Historical Contrast and the Prestige of English Studies (Murray McGillivray)

193 notes on contributors
Senior Editor  Shaobo Xie
Editors        Michael Tavel Clarke
               Faye Halpern
Reviews Editor David Oakleaf
Senior Editorial Assistant  Allison Mader
Editorial Assistants  Hollie Adams
                       Jasmine Elliott
Administrative Assistant  Brigitte Clarke

Editorial Board
Susan Andrade  University of Pittsburgh;
Nancy Batty  Red Deer College; Bart Beaty  University of Calgary; Lily Cho York University; Jill Didur  Concordia University; Kit Dobson  Mount Royal University; Olakunle George Brown University; Clara Joseph  University of Calgary; Jon Kertzer  University of Calgary; Neil ten Kortenaar  University of Toronto; Hélène Strauss  McMaster University and University of the Free State, South Africa

Consultant Readers
John Ball  University of New Brunswick;
Baidik Bhattacharya  University of New Delhi; Chris Bongie  Queens University; Michelle Brown  Shenandoah University; Alberto Fernández Carbajal  University of Leicester; Margery Fee  University of British Columbia; Elizabeth Swanson Goldberg  Babson College; Ambreen Hai Smith College; Christopher Holmes
Ithaca College; Jenny Kerber Wilfrid Laurier University; Judith Misrahi-Barak University Paul Valéry; Deborah Mix Ball State University; Zoe Norridge King’s College, University of London; Cynthia Port Coastal Carolina University; Ulla Rahbek University of Copenhagen; Don Randall Bilkent University; Jennifer Shaddock University of Wisconsin-Eau Claire; Andrew van der Vlies Queen Mary, University of London; Dan Vukovich Hong Kong University; Yoon Sun Yang Boston University

International Advisory Board

David Dabydeen Warwick University; Graham Huggan Leeds University; Shirley Geoklin Lim University of California (Santa Barbara); Mbulelo Mzamane University of KwaZulu-Natal; Shyamala Narayan Jamia Millia Islamia (New Delhi); Richard Nile Murdoch University; Kenneth Ramchand University of West Indies (St. Augustine); Susie Tharu Central Institute of English & Foreign Language (India); Gauri Viswanathan Columbia University; Robert Young Oxford University